

Presidenta cun in vischin privlus

Tge maina la Lettonia a l'Europa?

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ Per il public svizzer n'èsi betg uschè simpel da chapir l'organisaziun da l'Unìun europeica (UE). Las medias rapportan adina puspè dal Parlament europeic e da la Cumissiun europeica, ma ins perda svelt la survista, tant pli che noss pajais n'ha nagut da far cun l'elecziun da quels organs.

Impurtant è er in terz che na vegn betg menziunà uschè bler: Il Cussegl da l'UE, savens numnà Cussegl dals ministers, è il principal organ da decisiun da l'UE e represchenta ses 28 commembers, mintgin dals quals numna in cusseglier u ina cussegliera. Sia sedia è il «Consilium» a Bruxelles/Brussel; en avrigl, zercladur ed october sa raduna l' a Luxemburg. Sia presidenza mida mintga sis mais. Il 2014 era la Grezia presidenta enfin al 31 da zercladur, silsuenter è vegnida l'Italia. Ussa presidescha la Lettonia, l'emprim da fanadur vegn il Luxemburg. Il 2016 vegnan ils Pajais bass e la Slovachia, il 2017 la Malta ed il Reginam uni (GB), il 2018 l'Estonia e la Bulgaria, il 2019 l'Austria e la Rumenia. Da Bumaun 2020 vegn la Finlanda, lura ston ins stabilir puspè il turnus.

Commembra dapi 2004

«It is worth paying attention to Latvia» («I vala la paina da far cas da la Lettonia»): Quai scriva «The Economist» (Londra) dals 10 da schaner. Lez pajais pitschen (bundant dus milliuns olmas) fa part dapi schaner 2014 dal spazi da l'euro «sco il commember il pli pauper: Il 2013 muntavan las entradas medias d'avdantas ed avdants var 7100 €, pia bler pli pauc che la media dals stadis da l'euro (25 400 €)» (1). L'UE s'interessa cunzunt per las experientschas il pli savens negativas da la Lettonia en bunamain trais tschientaners da dominaziun sut il vischin imperial russ. La Lettonia è puspè independenta dapi 1991; ella ha



La situaziun geografica da la Lettonia.

ina riva da 531 km sper il Mar baltic, per part visavi la Svezia, ed in cunfin da 1150 km cun la Bielorussia e 217 km cun la Russia. «The Economist»: «La Lettonia pudess sa confermar sco pli positiva areguard la politica esteriura. Da matg beneventa Riga, la chapitala, in inscunter suprem cun ils sis pajais da la Partenanza orientala: Armenia, Aserbaigian, Bielorussia, Georgia, Moldova ed Ucraina (...). Insaquants Europeans sa stuffentan dals problems apparentamain infintis da lur vischins orientals (...). Ma ils Lettons han fatg atras l'occupaziun, il cumbat ed il salvament; dalonder lur profunda simpatia per quels ch'èn restads ordadora ['those left outside'] (...). Quai pudess manar a liberalisar ina part dals reglaments davart visums. Minister da l'exteriur Edgars Rinkēvics propona da far spiertas spezialas a la Bielorussia, nua ch'el percorscha flavelis indizis da lomiada tar la brutalitad dominanta ['thugocracy'] da president Lucaschenca.»

Ins tema per la lingua

Ma ils sis mais da presidenza en l'UE pudessan gidar la Lettonia er areguard sia politica da linguatgs. La Lettonia è linguisticamain isolada; mo en la Lituania li mitrofa po in(a) Letton(a) communitgar pli u main tgunsch. Per in uman d'otra lingua n'èsi betg simpel da sa famigliarisar cun la grammatica lettona. Il russ, discurre oz da var 142 milliuns umans, smantscha il letton dapi l'annexiun avant trais tschientaners. L'URSS ha carti da pudair assimilar quel pugn plain Lettons. «Ins ha stabili tschientmillis Russ en las citads industrialas, nua ch'i èn vegnids spert a furmar la maiortad da la populaziun (...). Moscau sa fidava cunzunt dals lavurers russ. La russificaziun pertutgava tut ils secuters da la societad. Il russ è vegni linguatg uffizial ed emprima lingua d'instrucziun [da la Lettonia sovietica] (...). Resister cunter lezza politica, e schizunt punctuar l'atgna identitad, valeva sco 'propaganda antisovietica' e muntava lungs chastis d'arrest en champs da lavur inumans lunsch

davent da la Lettonia» (2). Mo pli la mesadad da la populaziun discurreva letton. Co statti oz suenter passa dus decennis d'indipendenza? «The Economist» rapporta: «La terza part da la populaziun lettona discurre russ sco emprima lingua. Tar il punct culminant da la politica aventurusa russa en Ucraina faschev'ins quitads en Lettonia ch'il proxim tric da Moscau pudess esser da guegliar lezza considerabla minoritad (...). Temas da cuminanzas linguisticas da Lettonia (...) pudessan stimular ils funcziunaris a schliar problems d'integraziun ch'els ignoreschan memia savens.»

Umans senza nazionalitad

La Lettonia independenta n'ha anc betg integrà tut ils Russ stabilids en il pajais da l'URSS, ni lur descendents (v. La Quotidiana dals 28 da matg 2014, p. 2). Riga «ha pretais ina natiralisaziun formala colliada cun premissas, cunzunt cun la cumprova d'enconuschientschas dal letton. Uschia è naschi il status spezial dals 'na-vischins' (...), var 13% da la populaziun totala, senza dretg d'eleger e da vegnir elegids, exclus da tschertas professiuns (...). Ils 27 da mars 2014 a Genevra ha il Cussegl da las naziuns unidas per ils dretgs umans crititgà la Lettonia pervi da sias autas pretaisas linguisticas per la natiralisaziun e da sia discriminaziun da minoritads sin il martgà da lavur» (3). Tiers datti anc savens in foss religius: La cuminanza russofona è il pli savens cristiana ortodoxa, entant che la populaziun indigena è generalmain protestanta u catolica. Ins vegn a basegnar temp per integrar la minoritad en la Lettonia democratica.

1. Eva Berié (ed.), *Der neue Fischer Weltatlas* 2015. Frankfurt am Main (Fischer Taschenbuch) 2014, ISBN 978-3-596-72015-6 p. 277, chavazzin «Lettland».
2. Klemens Ludwig, *Lettland*. Minca (C. H. Beck, ISBN 3 406 44 782 1) 2000, p. 57.
3. Eva Berié (sco nota 1), p. 278, chavazzin «Lettland».